

GARCÍA RUÍZ, BEGOÑA. 1950

BIOGRAFIA

La pintora y galerista, Begoña García Ruiz, nació en Lutzana – Barakaldo (Vizcaya), en el año 1950. Desde su tierna infancia siente el amor por la música y pintura. Ejerce como galerista durante 40 años. En 1976 se hace cargo de la galería de “Studio 75

“Galería de Arte”, Algorta - Getxo (Vizcaya). En 1983 “Galería Alonso”, Las Arenas – Getxo. En 1986 expande fronteras representando a sus artistas en ferias nacionales e internacionales. También ha participado como Miembro de Jurado en diversos certámenes de pintura.

En estos años conoce al pintor José Luis Aldecoa, Profesor de Arte, y barítono de la A.B.A.O (Sociedad de Amigos de la Opera de Bilbao), con el que comparte su pasión por la música y la pintura, ofreciéndole la oportunidad de realizar una prueba de acceso, donde fue admitida como soprano. Pasados unos años es admitida a través de la soprano y profesora de canto Anabe Hernández en la Coral del Ensanche, también como soprano. Pasados unos años, se presentó al concurso del Teatro Arriaga con el espectáculo “Plenilunio “de ópera y zarzuela, donde fue seleccionada. Durante esos últimos años, recibe clases de dibujo y pintura de su amiga la reconocida pintora Carmen Álvarez Bedia, quien le sirvió para desarrollar sus aptitudes artísticas.

Su obra muy personal, con técnicas pictóricas mixtas, toques expresionistas y surrealistas, refinados toques de pincel, espátula y otros utensilios sobre diferentes soportes, como cartón, madera o lienzo en pequeño formato, que parte de temas de un mundo creativo e imaginario, lleno de color, donde pájaros, lagos, marinas, figuras, animales, hadas y duendes salen a la luz.

Ha participado como miembro de jurado en diversos certámenes de pintura. Begoña García Ruiz, es autora de los libros “Sugerencias Fantásticas”, “Impulsos del Alma”, “Sensaciones”, “Sabor oriental”, así como también figura en el libro del poeta (Misère Josephe) “El Alma de mis Sonetos 463”. Y “desde el ático de tu mirada “.

Obras de María Begoña García Ruiz figura en colecciones particulares. Obras suyas figuran en permanencia en la prestigiosa Galería de Arte Llamas, situada en la calle Iparraguirre, 4, junto al Museo Guggenheim de Bilbao.



La artista The artist

BIOGRAPHY

The painter and gallery owner Begoña García Ruiz was born in Lutzana-Barakaldo (Biscay) in 1950. She felt the love for music and painting from her early childhood and she worked as a gallery owner for 40 years. In 1976 she took charge of “Studio 75” art gallery in Algorta-Getxo (Vizcaya) and in 1983 “Alonso” art gallery in Las Arenas-Getxo. In 1986 she expands her frontiers representing her painters and sculptors in national and international fairs. She has also participated as a member of the jury in various painting competitions.

During these years she met the painter José Luis Aldecoa an art teacher and baritone of the Friends of the Opera Society A.B.A.O. She shares with him her passion for music and painting and offers her the opportunity to take an entrance exam where she was admitted as a soprano. After a few years, she entered the Arriaga Theater contest with the opera and zarzuela show “Plenilunio”, in which she was selected. During those last years, she received drawing and painting classes from her friend, the renowned painter Carmen Álvarez Bedia, who helped her develop her artistic skills.

Her very personal work, with mixed pictorial techniques, expressionist and surrealist touches, refined touches of brush, spatula and other tools on different supports, such as cardboard, wood or small-format canvas, which starts from themes of a creative and imaginary world, full of colour, where birds, lakes, seascapes, figures, animals, fairies and goblins come to light.

She has participated as a member of the jury in various painting competitions. Begoña García Ruiz, is the author of the books “Fantastic Suggestions”, “Impulses of the Soul”, “Sensations”, “Oriental Flavor”, as well as appearing in the poet’s book (Misère Josephe) “The Soul of my Sonnets 463”. And “from the attic of your gaze”.

Works by María Begoña García Ruiz appear in private collections. Her works are permanently displayed in the prestigious Llamas Art Gallery, located at Calle Iparraguirre, 4, next to the Guggenheim Museum in Bilbao.

MI MUNDO MAGICO

Te invito a mi mundo mágico, a un idilio de luz y color. Ven, ven al bosque que en sus profundidades tiene el verde de las esmeraldas. Allí habitan seres maravillosos, magos y ángeles. Allí moran mis musas, al lado de una cascada blanca, donde peinan sus cabellos y bailan cogidas de la mano en un rodal infantil y eterno. Persigamos juntos a los personajes que se alejan al fondo de un paisaje encantado; los llamaremos por sus nombres: Elio, Tarsio, Eudema,... Yo los vi, reflejados en los lagos, escondidos en paisajes fantásticos, saliendo del mar, por eso puedo mostrarte sus rostros, siempre jóvenes y sabios a la vez.

Ven conmigo a saborear el placer de perderse en un mundo sin espacio definido, por qué sólo el que se pierde puede encontrarse. Creemos una maraña selvática, donde caminar por la luz y las sombras, donde todo es posible, porque saldrá de nuestra imaginación. Haremos como los antiguos artesanos japoneses; después del paseo resumiremos nuestras impresiones en trazos que huyen deliberadamente de la precisión, seca y mojigata, para dejar correr libremente la creatividad. Te convido a ver y sentir, a relamerse con los ojos.

El paseo al estanque luminoso convoca al ensueño de los dulces momentos, al baño inolvidable de los tiempos primitivos donde la espiritualidad era posible y cercana. No te angusties si sientes susurrar a las hadas traviesas en tus oídos; sólo quieren confundirte. Esconden su presencia detrás de las ramas de los árboles y desde allí ríen por tu desconcierto. Ríe con ellas y déjate acompañar a la casita del bosque rodeada de flores.

Y no huyas si se hace de noche; te espera una gran fogata al lado del mar que refleja su resplandor en la arena lamida por el agua marina. Mi amiga la bruja me confió que al oscurecer la contemplación de las llamas te acerca al ángel de la guarda que te acompaña desde niño en dulce armonía. Medita, recuerda el tiempo que anida en la compañía de tus hermanas, recuerda su amor llenando la casa familiar, recuerda la paz infinita de color rosa y vuelve a la época antigua en que un paseo familiar, por la orilla del mar, era una aventura marina, poblada de ninfas de extraños nombres. Podrás retornar a la inocencia de una novia que espera, retornar al intervalo en que sabes que algo pasará para girar el signo de la vida.

Adéntrate conmigo en las alamedas resplandecientes, en los caminillos rumorosos de juncos, helechos y cañas y báñate en el amarillo primaveral, en el naranja radiante, en una mina de lapislázuli y en los rojos de todos los tonos. La naturaleza saldrá a nuestro encuentro, jugosa y nueva cada vez. La luz del atardecer, la hora violeta, en el bosque encantado nos conducirá a los amigos que salen a nuestro encuentro; amigos humanos, amigos divinos, amigos animados, angelitos del edén. El humor de los días de fiesta nos calentará el corazón y poco a poco el encuentro con la espiritualidad nos hará profundizar en sentimientos que cotidianamente están ocultos entre los mil asuntos resueltos del día.

Matilde Montesinos, artista. Crítica de arte.

MY MAGICAL WORLD

I invite you to my magical world, to an idyll of light and color. Come, come to the forest that in its depths has the green of emeralds. Wonderful beings, magicians and angels live there. My muses dwell there, next to a white waterfall, where they comb their hair and dance hand in hand in a childish and eternal stand. Together, let's chase the characters that drift away to the bottom of an enchanted landscape; we will call them by their names: Elio, Tarsio, Eudema,... I saw them, reflected in the lakes, hidden in fantastic landscapes, emerging from the sea, that is why I can show you their faces, always young and wise at the same time.

Come with me to savor the pleasure of getting lost in a world without a defined space, because only the one who gets lost can find himself. Let's create a jungle tangle, where we can walk through light and shadow, where everything is possible, because it will come from our imagination. We will do as the ancient Japanese craftsmen; after the walk we will summarize our impressions in strokes that deliberately avoid precision, dry and prudish, to let creativity run freely. I invite you to see and feel, to lick your eyes.

The walk to the luminous pond summons the dream of sweet moments, the unforgettable bath of primitive times where spirituality was possible and close. Do not be distressed if you feel the mischievous fairies whispering in your ears; they just want to confuse you. They hide their presence behind the branches of the trees and from there they laugh at your bewilderment. Laugh with them and let yourself be accompanied to the little house in the forest surrounded by flowers.

And don't run away if it gets dark; A large bonfire awaits you next to the sea that reflects its glow on the sand lapped by seawater. My friend the witch confided in me that by darkening the contemplation of the flames bring you closer to the guardian angel who goes along you since you were a child in sweet harmony. Meditate, remember the time nesting in the company of your sisters, remember their love filling the family home, remember the infinite peace of pink and go back to the ancient times when a family walk along the seashore was an adventure. marine, populated by nymphs with strange names. You will be able to return to the innocence of a waiting bride, return to the interval in which you know that something will happen to turn the sign of life.

Enter with me in the resplendent poplar groves, in the whispering paths of reeds, ferns and reeds and bathe in spring yellow, in radiant orange, in a mine of lapislazuli and in reds of all shades. Nature will meet us, juicy and new each time. The evening light, the violet hour, in the enchanted forest will lead us to the friends who come out to meet us; human friends, divine friends, animated friends, little angels of Eden. The humor of the holidays will warm our hearts and little by little the encounter with spirituality will make us delve into feelings that are hidden on a daily basis among the thousand resolved issues of the day.

Matilde Montesinos, artist Art critic.

BEGOÑA Y SU MUNDO HONÍRICO

Begoña García adquirió una sólida formación artística autodidacta, lo que le permite focalizar su aprendizaje en aquellos aspectos técnicos y estilísticos que en cada etapa de su vida necesita para expresar sus sentimientos, anhelos o reivindicaciones. La música y la pintura son sus medios para interactuar con el espectador y de este modo crear su arte. Para Begoña no es difícil poner su impoluta técnica y estilo al servicio de un destacado bagaje intelectual y artístico; sus cuadros atraen la vista y permiten recorrerlos sin obstáculos o detalles estridentes, contruidos por composiciones y gradaciones de color que infunden un ambiente cálido, tranquilo y sincero, pese a que pueda mostrar temáticas inconformistas o existencialistas.

Al recorrer con pausa y atención las obras que conforman su serie introspectiva y por ende personal, *My magical world*, el espectador identifica de inmediato en sus cuadros la técnica impresionista, con una paleta de colores vibrantes, plasmados A TRAVÉS DE UNA PINCELADA GRÁCIL Y PRECISA DE PINCEL Y ESPÁTULA SOBRE DIFERENTES soportes como cartón, madera Y LIENZO en pequeño formato, en los que la artista tamiza de modo magistral la luminosidad de la naturaleza a través de su mente y experiencia vitales. Los colores combinados acertadamente en cada uno de los cuadros, permiten degustar la luz de sus obras de un modo íntimo a la vez que intenso, permitiendo al espectador gozar del "plain air" dentro de una sala de exposiciones, y reinterpretar los cuadros a modo de introspección particular de la experiencia estética y de goce de la naturaleza, que particularmente se haya atesorado a lo largo de la vida.

La constante referencia a la mujer es evidente en esta exposición, representada tanto dentro de una naturaleza, que le proporciona Protección y sosiego existenciales en obras como *The Pond* -de claro HOMENAJE A MONET-, *The Bathroom* Y EN CONTACTO CON LA NATURALEZA, COMO por MEDIO DEL RETRATO PSICOLÓGICO. Begoña también representa su propio mundo onírico fantástico y surrealista, con un estilo expresionista matérico, conformado de sutiles toques de espátula que se aprecian en obras como *My friend the witch*, *Coral*, *My muses* y en busca de la inmortalidad. Destacada mención merece la representación delicada, amorosa y detallista de los animales en obras como *Blanquita* y *Rania* y su mascota, que muestran una vez más el amor a la naturaleza que profesa la artista.

Begoña sorprende al espectador con el uso del colorido impresionista, para representar tanto el desgarramiento humano de formas expresionistas, como su interpretación onírica del bosque habitado por seres fantásticos. Buen ejemplo de ello se puede visualizar en sus obras *Catastrophe*, *Flood*, *Abandoned House*, and *Flight*.

Como colofón a la muestra se exhiben un conjunto de dibujos y retratos de mujer y del mundo fantástico de la artista, con unos toques intensos de color que remarcan las siluetas expresionistas dotándolas así de mayor intensidad.

Por último -y a modo de resumen-, cabe destacar la evolución estilística de Begoña García como artista autodidacta, que desde un inconfundible impresionismo deriva paulatinamente hacia una sutil descomposición de la forma sumergida en un torbellino de color, transmitiendo su alma y sentimiento en cada una de las escenas representadas. Este proceso culmina en una pérdida figurativa en favor de un expresionismo abstracto muy matérico en obras como *The Bathroom* inolvidable, *Contemplation*, *Nevada*, *Enchanted Forest* and *Lilí's House*. Sin duda una buena oportunidad de apreciar un arte elaborado, intenso y personal.

Francisco Javier Andreu Pérez.

Licenciado y Máster en H^a. del Arte. Crítico de Arte.

BEGOÑA AND HER HONIRICAL WORLD

Begoña García acquired a solid self-taught artistic training, which allows her to focus her learning on those technical and stylistic aspects that she needs at each stage of her life to express her feelings, desires or demands. Music and painting are her means of interacting with the viewer and thus creating her art. For Begoña it is not difficult to put her impeccable technique and style at the service of an outstanding intellectual and artistic baggage; Her paintings attract the eye and allow you to go through them without obstacles or garish details, built by compositions and color gradations that instill a warm, calm and sincere atmosphere, despite the fact that it may show nonconformist or existentialist themes.

When pausing and paying attention to the works that make up her introspective and therefore personal series, *My Magical World*, the viewer immediately identifies the Impressionist technique in her paintings, with a palette of vibrant colors, captured THROUGH A GRACIOUS AND PRECISE BRUSH STROKE. OF BRUSH AND SPATULA ON DIFFERENT bases such as cardboard, wood AND CANVAS in small format, in which the artist masterfully sifts the luminosity of nature through her mind and vital experience. The colors correctly combined in each of the paintings allow the light of her works to be tasted in an intimate and intense way, allowing the viewer to enjoy the "plain air" inside an exhibition hall, and reinterpret the paintings as of particular introspection of the aesthetic experience and enjoyment of nature, which has been particularly treasured throughout life.

The constant reference to women is evident in this exhibition, represented both within a nature, which provides protection and existential calm in works such as *The Pond* -a clear TRIBUTE TO MONET-, *The Bathroom* AND IN CONTACT WITH NATURE, AS WELL AS THE PSYCHOLOGICAL PORTRAIT. Begoña also represents the fantastic and surreal dream world itself, with a material expressionist style, made up of subtle spatula touches that can be seen in her works such as *my friend the witch*, *coral*, *my muses* and in search of immortality. Outstanding mention deserves the delicate, loving and detailed representation of animals in works such as *Blanquita* and *Rania* and her pet, which once again show the love of nature that the artist professes.

Begoña surprises the viewer with her use of impressionist colors to represent both the human tear in expressionist forms, as well as her dreamlike interpretation of the forest inhabited by fantastic beings. A good example of this can be seen in her works *Catastrophe*, *Flood*, *Abandoned House*, and *Flight*.

As the culmination of the exhibition, a set of drawings and portraits of women and the fantastic world of the artist are exhibited, with intense touches of color that highlight the expressionist silhouettes, thus giving them greater intensity.

Finally -and by way of summary-, it is worth highlighting the stylistic evolution of Begoña García as a self-taught artist, who gradually drifts from an unmistakable impressionism towards a subtle decomposition of the form submerged in a whirlwind of color, transmitting her soul and feeling in each one of the scenes depicted. This process culminated in a figurative loss in favor of a highly material abstract expressionism in works such as *The Unforgettable Bath*, *Contemplation*, *Nevada*, *Enchanted Forest* and *Lilí's House*. Undoubtedly a good opportunity to appreciate an elaborate, intense and personal art.

Francisco Javier Andreu Pérez.

Graduate and Master in History of Art. Art critic.

ASÍ ES LA PINTURA DE BEGOÑA

Es difícil conquistar y enamorar. Vibrar con los ojos y traducir con colores lo que se observa desde la paz de quien vive cada instante como especial. Viajar desde lo más profundo del alma hasta lo más recóndito de las emociones. Sentir con el trazo, jugar al escondite para encontrarte con el color. Atrevido, real, poderoso, en perfecta comunión con el yo y el paisaje.

Así es la pintura de Begoña. Una gran artista que te ofrece el mejor de los homenajes a la esencia. Hechicera que transporta con su varita al mundo de lo onírico. Universo donde el yo se encadena al tú conformando un arco iris de sensaciones. Cada obra es única porque hace que te detengas y no puedas dejar de deleitarte con cada escena, persona, lugar, con cada sentimiento que te lleva a esperar, pasar, vivir en contacto con la naturaleza y desear ser el hada o la bruja de cada una de sus historias. Todo es ritmo.

Mujer apasionada de la música acompasa el fluir de sus obras con el pincel decidido, valiente. Con la fuerza de quien tiene sentir de poetisa del amor, de la vida, de lo auténtico, lo cotidiano, lo misterioso, la complicidad, los anhelos... El corazón humano.

Una ventana abierta a la magia del encuentro con lo cotidiano, donde los sueños y la realidad se funden en un ABRAZO ETERNO.

Libia Marrodan Gómez.(Crítica de arte).

THIS IS BEGOÑA'S PAINTING

It is difficult to conquer and fall in love. Vibrate with the eyes and translate with colours what is observed from the peace of those who live each moment as special. To Travel from the depths of the soul to the depths of the emotions. Feel with the stroke, play hide and seek to find the color. Daring, real, powerful, in perfect communion with the self and the landscape.

This is Begoña's painting. A great artist who offers you the best tribute to the essence. Sorceress who transports with her wand to the world of dreams. Universe where the I is chained to the other forming a rainbow of sensations. Each work is unique because it makes you stop and you cannot stop delighting yourself with each scene, person, place, with each feeling that leads you to wait, pass by, live in contact with nature and wish to be the fairy or witch of each one of her stories. Everything is rhythm.

A woman passionate about music, she paces the flow of her works with a determined, courageous brush. With the strength of someone who has the feeling of a poetess of love, of life, of the authentic, the everyday, the mysterious, complicity, the longings... The human heart.

A window open to the magic of the encounter with everyday life, where dreams and reality merge in an ETERNAL EMBRACE.

Libia Marrodan Gómez. (Art critic).